

REGRESAN A CASA



—Los tres soldados estadounidenses liberados por sus captores comunistas, sonriendo aparecen en sillas de ruedas en el hospital militar, en su camino al avión para regresar a los Estados Unidos.—(Telefoto Upi-Cifra.)

MANCHEZ BELLA SE DESPIDE DEL PRESIDENTE ITALIANO

ROMA (PYRESA).—Ayer por la mañana el Presidente del Gobierno italiano, Mariano Rumor, recibió en visita de despedida a don Alfredo Sánchez Bella, ministro de Información y Turismo. La despedida fue muy cordial y duró una hora. Por la tarde, el ministro de Información y Turismo asistió a una recepción organizada en su honor en la FAO, donde en estos días se está celebrando la Asamblea General. Por la noche el presidente del Senado, Scalfari, le ofreció una cena. En la que participaron numerosas personalidades del mundo político y diplomático italiano. Por su parte, los representantes españoles en Roma han organizado, en honor de su antiguo embajador en Italia, una comida de despedida, que se celebrará mañana.

Las pieles rojas se apoderan de la isla de Alcatraz

SAN FRANCISCO, 11 (Efe-Reuter).—Catorce pieles rojas norteamericanas que invadieron ayer la isla de Alcatraz, reclamando el nombre de su pueblo, se rindieron anoche pacíficamente después de diecinueve horas de ocupación. La fuerza invasora estaba compuesta por once "guerreros" y tres muchachas indígenas, que se instalaron en uno de los derruidos edificios que servía de prisión y que cubren la abandonada isla, situada en medio de la bahía de San Francisco. Los indios dijeron, después de rendirse, que querían que la isla de Alcatraz fuese para uso exclusivo de los pieles rojas.

NUBES DE LANGOSTAS EN NUEVA GALES DEL SUR hacen detenerse a los trenes

SYDNEY, 11 (Efe-Reuter).—Las langostas que pululan en extensiones inmensas en Nueva Gales del Sur amenazan con llevar a cabo una gran destrucción conocida que hace muchos años a esta zona. Científicos y técnicos del Ministerio de Agricultura dicen que las langostas pueden ponerse en movimiento dentro de una semana, y causarían más daños que en años anteriores.

La estabilidad o inestabilidad política de ciertos países no es obviamente sino el reflejo del grado de madurez y desarrollo alcanzado por sus instituciones; y éste tiene, en definitiva, que manifestarse con caracteres relevantes en la continuidad de la obra de gobierno. De hecho, y a pesar de que los partidos constituyen un fenómeno sometido a revisión, es el criterio de un partido político por otro en el poder quebranta o altera, cuando se da la necesaria estabilidad político-institucional, la continuidad de unas metas, ya sean de orden político, económico o social. Esto se demuestra por una razón fácil de entender: que el gran reto de nuestro tiempo, la independencia de las ideologías y de las formas de gobierno, es la justicia, el desarrollo y la promoción social por vía integradora y en el marco de la libertad.

EL SUCESOR DE LUTERO KING, ENCARCELADO EN MEMPHIS SE MANIFESTÓ PARA PEDIR LA ADMISION DE NIÑOS NEGROS EN LOS INTERNADOS ESCOLARES

NUEVA YORK, 11 (Efe).—El reverendo Ralph Abernathy fue detenido y encarcelado anoche en Memphis (Tennessee) con setenta y cinco de sus seguidores, cuando intentaba encabezar una manifestación pidiendo la admisión de niños negros en los internados escolares.

Después de una reunión en una iglesia de Memphis, en la que Abernathy habló ante unas ochocientas personas, los manifestantes intentaron iniciar su marcha, pero se encontraron con que muy cerca se encontraban coches de la Policía, que detuvieron al líder negro y a setenta y cinco de sus acompañantes. Centenares de negros que participaban en la marcha protestaron por las detenciones, tirando cascotes de botellas y piedras contra los policías, hiriendo a uno de ellos. Con gases lacrimógenos, la Policía logró disolver la manifestación.

El sucesor de Martín Luther King dijo durante su alocución en la iglesia que había llegado a Memphis "porque la ciudad está enferma". Añadió Abernathy que pensaba que el asesinato de Luther King —que fue precisamente en Memphis, en abril de 1968— le habría enseñado algo a la ciudad. "Pero Memphis no ha aprendido bien", dijo Abernathy.

A TENTADOS EN NUEVA YORK

Tres bombas hicieron explosión en el centro de la ciudad

NUEVA YORK, 11 (Efe-Reuter).—Tres bombas de relojería han hecho explosión simultáneamente a primera hora de hoy en tres edificios del centro de esta ciudad, según informa la Policía.

Un informe no confirmado señala que una persona resultó herida en las explosiones que ocurrieron a las 1,10 de la madrugada en los edificios de la General Motors, en la Madison Avenue, Radio Corporation of America (R. C. A.), en la Plaza Rockefeller y Chase Manhattan Bank de la zona de Wall Street.

En los dos últimos meses ha habido una oleada de explosiones de bombas, dirigidas —principalmente— contra los grandes almacenes. Un portavoz de la Policía ha declarado que actualmente, era imposible relacionar las últimas explosiones con las anteriores. Agregó el portavoz que un hombre no identificado había telefonado a la Policía minutos antes de las explosiones dándole cuenta de lo que iba a ocurrir. Las explosiones produjeron incendios en los edificios afectados. Las bombas parecían haber sido colocadas dentro o cerca de los ascensores en los pisos superiores.

El Ministro español de Agricultura, a Roma

MADRID, 11 (Cifra).—El ministro de Agricultura, don Tomás Allende García-Báxter, salió a las once de esta mañana, por vía aérea, para Roma, a fin de asistir a la decimoquinta conferencia general de la F. A. O.

Mañana, miércoles, el señor Allende García-Báxter pronunciará un discurso ante la asamblea de la F. A. O., y el jueves se entrevistará con su colega, el ministro italiano de Agricultura, señor Sedati. Por la tarde de ese mismo día regresará a Madrid en avión.

LA REINA FABIOLA, EN MADRID



MADRID.—La reina Fabiola de Bélgica llegó por vía aérea al aeropuerto de Barajas, procedente de Bruselas, a primeras horas de la tarde de ayer. Fue recibida por los embajadores de Bélgica en España, una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores y numerosas personalidades. (Foto Cifra Gráfica.)

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, martes 11 de noviembre 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.689 — Precio: TRES Ptas.

SANGRIENTAS JORNADAS ELECTORALES EN FILIPINAS

MANILA, 11 (Efe).—Seis muertos más han venido a aumentar la creciente lista de las víctimas por las elecciones presidenciales, que esta mañana sumaban treinta y dos y ahora, con el nuevo resultado, ya llegan a treinta y ocho, y los heridos a sesenta y ocho, fue informado aquí.

Las seis nuevas víctimas son de las provincias de Tarlac, Nueva Ecija, Cebú, Cayagan, Capiz y Bataan, a razón de una víctima por cada provincia.

En la ciudad de Rozas, un seguidor del Partido Nacionalista fue muerto a tiros y su compañero herido en el hombro por discoleros que iban en un "jeep".

Más de seiscientos soldados fueron desplazados al mediodía de hoy en las zonas críticas en el sur de Luzón y en las Visayas. Una Compañía de Infantería de Marina fue enviada a Cavite a raíz de haberse recibido una información de que un grupo de terroristas armados atacaron el pueblo General Aguinaldo, anteriormente Baidén (Cavite).

El Alcalde de Baidén ha pedido refuerzos para proteger el recuento de votos, así como la conducción de las urnas esta noche.

MARCOS VOTARA EN BATAK

MANILA, 11 (Efe).—El Presidente de Filipinas, Ferdinand Marcos, se trasladó a primeras horas de hoy a Batak, su pueblo natal, en Ilocos Norte, para emitir su voto.

Pasando por Vigón, Marcos se detuvo a oír los informes sobre disturbios y actos de violencia registrados por la constabularia.

En presencia del general Eulogio Balaog, el secretario de Prensa, Francisco Tatad, y varios periodistas del Palacio de Malacanang, el Presidente dio órdenes de disparar a matar contra cualquier individuo que se resistiera a ser detenido.

Por su parte, el candidato presidencial del partido liberal, Sergio Osmena (Jr.), voló a Cebú esta mañana para votar en su ciudad natal. Regresará a Manila esta misma tarde.

La primera dama del país, Imelda Romuádez Marcos, votó en Manila, no lejos del Palacio de Malacanang. La señora Romuádez Marcos informó que el Presidente (Pasa a la página siguiente)

TOMA DE POSESION DEL VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO



MADRID.—En la Secretaría General, y bajo la presidencia del ministro, señor Fernández Miranda, ha jurado su cargo de vicesecretario general del Movimiento, don José Miguel Ortíz Bordás.—(Foto Cifra Gráfica.)

CONTINUIDAD POLITICA Y SINDICALISMO

DENTRO del concepto hondamente realista que envuelve la acción política en nuestros días, los Gobiernos no son tanto portadores de ideologías o esquemas teóricos como ejecutores de unos planteamientos políticos predeterminados en las líneas esenciales del sistema político. Caben, eso sí, diversidad de fórmulas ejecutivas y pluralidad de soluciones a problemas concretos, en los que cada equipo de gobierno ha de aportar

ciado oportunamente, de la evolución estructural del sindicalismo.

A nuestro juicio, que por otra parte confirman las recientes declaraciones del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, semejante presunción sería, sin embargo, errónea e ilógica; entre otras razones, porque significaría tanto como ignorar la continuidad de la obra de gobierno a la que anteriormente ayudamos, ratificada en la declaración de principios hecha por el Vicepresidente del Gobierno tras el primer Consejo de Ministros y lo que es más importante, la invariable trayectoria de estabilidad del Régimen; estabilidad, no se olvide, que ha hecho posible el proceso de perfeccionamiento y adecuación de las instituciones y el mismo desenvolvimiento evolutivo del sindicalismo en un marco de posibilismo realista.

MUCHOS JUDIOS QUIEREN SALIR de RUSIA

Pero la URSS no atiende sus deseos

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 11 (Efe).—Dos cartas, una dirigida al embajador de Israel ante las Naciones Unidas, Joseph Tekoah, y otra a la Comisión de Derechos Humanos de la Organización, firmadas por 18 ciudadanos soviéticos de origen judío que solicitan de la ONU ejerza presión sobre el Kremlin para que les permita emigrar a Israel, fueron presentadas ayer a la Prensa por Tekoah en la sede de la ONU.

Ambas cartas, en ruso y firmadas con los nombres completos y direcciones de 18 cabezas de familia de diferentes comunidades judías de Georgia, y fechadas el 6 de agosto de este año, indican que tras haber solicitado permiso los firmantes para emigrar a Israel, éste no ha sido recibido aún en el curso de varios meses.

"Meses han pasado y el permiso no llega. Cientos de cartas y telegramas se pierden como lágrimas en el desierto. Se nos dicen cosas verbalmente, pero jamás recibimos la negativa escrita", dice uno de los párrafos de la enviada a la Comisión de Derechos Humanos de la ONU. Concluye solicitando de la Comisión influencia al Gobierno soviético para que tal permiso sea concedido.

Deposito legal VA-8-1954

PRESENTACION DE LA "REINA DEL PERFUME" Y SUS DAMAS DE HONOR

Señoritas María Angeles Crespo, Gladis González y María Victoria Martín



Avier, a las nueve de la noche, en el domicilio particular de don Práxedes Crespo, se celebró una reunión con motivo de la festividad de San Alberto Magno, que el Subgrupo Provincial de Droguerías y Perfumerías, así como la Cooperativa «San Alberto Magno», han organizado para el próximo sábado.

A la reunión asistieron don José María Ercilla Gómez, presidente de la Cooperativa y del Subgrupo Provincial de Droguerías y Perfumerías; don Práxedes Crespo, vicepresidente de la Cooperativa; don Alberto Valero, vocal de la Junta Directiva; y don Ricardo Navarro Ariles, presidente de la Comisión de Festejos.

El motivo de esta reunión fue el

dar a conocer a los representantes de la Prensa el programa de festejos que se celebrará el próximo día 15, y seguidamente los directivos presentaron a la «Reina del Perfume», señorita María Angeles Crespo, y a sus damas de honor, señoritas Gladis González y María Victoria Martín, respectivamente.

Don José Luis Ercilla manifestó que el título de «Reina del Perfume» se había elegido con el objeto de ensalzar esta profesión, un título que va muy de acuerdo —dijo— con nuestro gremio.

Después se refirió a la entrega de varios premios «San Alberto Magno», por actos numanos y de verdadero mérito, y nos manifestó que la elección había recaído en personas completamente ajenas al gremio. Con esto se trata de premiar la labor magna de aquellos que luchan con grandes sacrificios por sacar adelante a sus familias.

Por su callada y humanitaria labor que están realizando estas personas, han sido premiadas María Muñoz Cuadrillero y don Luis Alfredo Fernández Gómez. María Muñoz trabaja en un establecimiento comercial y Luis Alfredo Fernández en una factoría vallisoletana. Los dos ayudan con gran eficacia en su hogar, logrando sacar adelante a su respectivas familias.

Los premios consistirán en una placa de plata y una cantidad en metálico. Al final de la cena se efectuará un gran sorteo de regalos; entre ellos figura un viaje, para dos personas, de ocho días, a Lisboa. Todos los regalos han sido donados por varias firmas proveedoras.

PROGRAMA DE ACTOS

El programa preparado para el sábado es el siguiente:

A las cuatro de la tarde, en el campo de la Federación Oeste de Fútbol (El Pinar), encuentro entre los equipos de empleados y de visitantes y representantes. Se disputará una magnífica copa donada por Industrias «Titán».

A las ocho y media de la noche, en el Santuario Nacional de la Gran Promesa, se celebrará una misa, que será armonizada por la Schola Cantorum de los Reverendos Padres Agustinos Filipinos y su gran conjunto musical, dirigido por el padre Ezcurra. A continuación se hará entrega de dos premios «San Alberto Magno» por actos meritorios.

A las diez de la noche, en el Hotel Felipe IV, presentación de la «Reina del Perfume» y sus damas de honor, que presidirán la comida de hermandad, que amenizará la gran orquesta del maestro Espuelas. Seguidamente, iniciación de un gran baile, durante el cual se efectuarán sorteos de numerosos regalos.

ARTE Y ARTISTAS

Hoy, pinturas de Fernando Ylera

Hoy, en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros de Salamanca, ofrecerá treinta obras el artista vallisoletano Fernando Ylera Valencia, a quien admira y quiere toda la ciudad. Se trata, como de costumbre, de un amplio «serial» de castellanismo; pero de ello informaremos a nuestros lectores próximamente.

Por ahora no hay más que anunciar la simpática noticia, por que Ylera es noticia siempre, y de las más gratas, por el entusiasmo del artista y su dedicación a la pintura en las horas de descanso. La cita con la exposición comenzará a las ocho de hoy.

LA GERENCIA DE URBANIZACION DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

Pone en conocimiento de cuantos industriales necesitan terreno para uso industrial, que el próximo día 28 de noviembre del corriente año, a las trece horas y en los locales de la Delegación Provincial de Sindicatos de Valladolid (Plaza de Madrid, 4), se procederá a la subasta de quince parcelas sitas en el Polígono «Argales», de Valladolid.

Información, pliego de condiciones y planos, en la Gerencia de Urbanización, séptima planta del Ministerio de la Vivienda (Plaza de San Juan de la Cruz, 2, Madrid) y en la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Valladolid (Gamao, 25).

Presentación de documentos, hasta las trece horas del día 25 de noviembre, en la Gerencia de Urbanización y en la Delegación Provincial antes citada.

INFORME Seguridad Social

La Seguridad Social constituye hoy un hecho de singular relieve, no sólo por el volumen adquirido, sino por la permanente atención de que es objeto, traducida en la continua aparición de nuevas formas protectoras. Esta constante dinámica, junto al pluralismo que encierra, tiene que basarse forzosa-

mente en una gran diversidad de normas y trámites administrativos, con frecuencia sujetos a modificaciones aconsejadas por la experiencia o la necesidad.

Pocas facetas como la Seguridad Social precisan, por lo tanto, de una acción divulgadora, que lleve allí donde ha de surtir sus efectos (empresas por un lado, trabajadores y sus beneficiarios por otro), el conocimiento de sus respectivos derechos y obligaciones, así como la forma de cumplir éstas y obtener aquéllas.

La Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión tiene el propósito de realizar dicha labor difusora, por entender que de ese modo contribuye poderosamente no sólo al desarrollo de la función de servicio y orientadora que le es peculiar, sino lo que es más importante, a establecer una corriente de relación y colaboración con los administrados, llevando a su ánimo la garantía de que su único objetivo es servirles con una entrega total. En régimen de visita de su director, señor Due-

ñas Ramos, nos expuso sus ideas al respecto, recabando nuestro concurso para llevarlas a la práctica.

Por nuestra parte, considerando de gran interés y utilidad la medida, hemos accedido gustosamente a su demanda y a partir de nuestro próximo número, iniciaremos la publicación de una serie de temas sobre Seguridad Social, en una sección diaria titulada «Informe». En ella aparecerán de manera sucesiva informaciones relativas a cuestiones de Afiliación (inscripción de empresas, afiliación de trabajadores); Asistencia Sanitaria (bajas, altas, cambios de médico y domicilio); Incapacidad Laboral Transitoria; Invalidez previsible; Asignaciones de pago único por matrimonio y nacimiento de hijos; asignaciones periódicas, variaciones en la familia, etc.); Asistencia Social; Asistencia a menores subnormales; Seguro de Desempleo; Prestaciones básicas del Régimen Especial Agrario (prestaciones económicas por vejez e invalidez, asignaciones familiares, viudedad, orfandad, defunción, etc.); de Accidentes de Trabajo, del Servicio Doméstico y Seguro Escolar, así como de los llamados Seguros Voluntarios (amortización de préstamos, seguro vital, etc.). Aparte, naturalmente, aquellas materias que por su implantación o actualidad merezcan una atención preferente.

SOCIEDAD NATALICIO

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, primero de su matrimonio, doña María José de Prada de Prada, hija de nuestro querido amigo y compañero, don Urbano de Prada, y esposa de don Eduardo Merino Cavia.

Tanto la madre como el recién nacido se encuentran en perfecto estado de salud. A las muchas felicitaciones que están recibiendo los señores de Prada y Merino Cavia, animos la nuestra muy cordial y sincera.

JEFATURA AGRONOMICA Distribución de gas-oil y petróleo agrícola

Se advierte a los agricultores propietarios de tractores accionados por gas-oil y petróleo que pueden pasarse por esta Jefatura Agronómica a retirar el vale mensual del citado carburante, a partir de hoy y hasta el 20, de diez a una.

Deberán traer la cartilla de carburantes y el duplicado del mes anterior, sin cuyos requisitos no se podrá retirar vale alguno.

De no recoger estos vales dentro del plazo señalado, se entiende renuncian a los mismos, siendo anulados.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confidados al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

Audiencia PUBLICA

MUJERES CASADAS Su derecho a «litis expensas»

«Cuando un marido y una mujer se comprenden, sólo el diablo sabe quién comprende a quién.» (BALZAC)

Se da el hombre de «litis expensas» a las sumas de dinero que el marido está obligado a proporcionar a su mujer para el pago de los pleitos que pudiera tener contra el mismo.

Las leyes reformadoras de 1958 dieron a esta figura carta de naturaleza en nuestro ordenamiento jurídico, a tenor del artículo 68.8 del Código Civil y del art. 1.890-2.º de la Ley Procesal, disponiendo de manera clara que se concederá «litis expensas» cuando proceda, pero sin indicar en qué casos procede. La Jurisprudencia ha llenado el vacío legal.

Pero después de la reforma del Código Civil y de la Ley Procesal de 24-4-1958 existían dudas sobre la procedencia de recurrir en casación en esta materia. La duda ha sido resuelta por el Tribunal Supremo al conocer un recurso sobre esta materia, en el que el letrado de la parte recurrente alegó que la figura de la «litis expensas» había sido creada por la doctrina jurisprudencial, una de las fuentes del Derecho, según el Código Civil, a partir de la sentencia de 19 de

septiembre de 1860, que resultó de enorme trascendencia para la mujer casada.

Y la Sala Primera del Tribunal Supremo, de acuerdo con esta tesis, ha dictado «auto» declarando que la impugnación casacional reúne todos los requisitos legales.

Por otra parte, la posibilidad de una nueva controversia sobre «litis expensas» sólo es posible, a tenor del artículo 1.893 de la Ley Procesal, por la aparición de hechos nuevos y no por los mismos ya enjuiciados, lo que hace evidente que no existe obstáculo legal alguno para la admisión del recurso de casación en estos incidentes.

«Incidentes» procesalmente hablando, que en el ámbito privado del matrimonio es mucho más...

FERNANDO APARICIO

TESORERIA DE HACIENDA Aviso a los contribuyentes

Se hace saber a los contribuyentes de la capital y pueblos de la provincia que el día 15 termina el plazo de recaudación voluntaria de los diferentes conceptos contributivos del segundo semestre del año en curso, por lo que aquellos que dejen transcurrir dicho día 15 sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio con los recargos correspondientes.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento entregó los premios «Mantenga limpia España»

Primer premio a la Escuela de «La Milagrosa», de Valladolid, y diploma de honor a la Escuela Unitaria de Castromonte



A la una de la tarde, en el despacho oficial del Gobernador Civil, se ha efectuado la entrega de los premios «Mantenga limpia España», otorgados por el Ministerio de Información y Turismo, correspondientes a esta provincia.

El acto fue presidido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don José Pérez Bustamante, y por los miembros del Jurado, compuesto por el delegado provincial de Información y Turismo, don Antón de Santiago y Juárez; don Albino Martín Gabriel, por la Inspección de Segunda Enseñanza; don Antonio Ibañez Sanz, por la Inspección de Primera Enseñanza; doña Ana María Díez Arévalo, por el Gobierno Civil; don Alfonso Acedo, por la Diputación Provincial, y don Carmelo Romero, secretario provincial de Información y Turismo.

Se inició el acto con la lectura del acta del Jurado, estando presentes en el mismo alumnas del Colegio «La Milagrosa», el maestro de la Escuela Unitaria del Patronato «Rodríguez de Celis», de Castromonte, y del Colegio de la Compañía de María de Valladolid.

A continuación, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento entregó el primer premio provincial, dotado con un tocacdiscos, una colección de discos para la enseñanza de un idioma extranjero y un lote de publicaciones, valorado en 5.000 pesetas, así como una placa metálica conmemorativa de la obtención de dicho premio al Colegio «La Milagrosa», por los trabajos presentados por las alumnas de este Centro docente.

A la directora de este Colegio, señora Gregoria Yuste Herranz, también se le entregó una enmienda de la Cultura Española, en cinco volúmenes, que edita la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos.

Después se efectuó la entrega de un diploma de honor a la Escuela

Nacional Unitaria de Castromonte, y finalmente se efectuó también la entrega del segundo premio nacional a estaciones de servicio en carretera, consistente en 75.000 pts., a la estación de servicio «San Roque», situada en la carretera Burgos-Salamanca, kilómetro 11.600, en el término municipal de Cabezón de Pisuegra.

Una vez finalizada la entrega de premios, el Delegado Provincial de

Información y Turismo pronunció unas breves palabras para resaltar el mérito que tienen estos premios y agradeciendo al Gobernador Civil y Jefe Provincial que haya presidido este acto.

Finalmente don José Pérez Bustamante hizo un elogio de esta campaña, que durante todos los años lleva a efecto el Ministerio de Información y Turismo, y felicitó a todos los galardonados.

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la provincia de Valladolid

SOBRE LA RIGUROSA OBLIGACION DE PRESENTAR A LAS DELEGACIONES PROVINCIALES DEL MINISTERIO DE LA VIVIENDA LOS CONTRATOS TRASLATIVOS DE DOMINIO O DE CESION DE USC POR CUALQUIER TITULO, RELATIVOS A LAS VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

AVISO

La Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia, en estricto cumplimiento de la función corporativa, hace público este aviso con respecto a la aplicación de la Orden del Ministerio de la Vivienda de fecha 20 de octubre próximo pasado, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del día 29, por la cual se previene, en observancia del artículo 115 del Reglamento de Viviendas de Protección Oficial, que todos los contratos traslativos de dominio o de cesión de uso por cualquier título, han de presentarse al visado, para su toma de razón, de las Delegaciones Provinciales del Ministerio de la Vivienda, en plazo de diez días, que empezará a contarse a partir de los dos meses siguientes a la fecha de su otorgamiento, cuando tales documentos hayan de presentarse previamente en las Oficinas Liquidadoras de los Impuestos de Sucesiones, Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. Se aclara que si al vencimiento de los dos meses los interesados justifican que no han sido despatchados los instrumentos en cuestión por la respectiva Oficina Liquidadora, el plazo de diez días para su presentación en las Delegaciones Provinciales SE COMPUTARÁ A PARTIR DE LA FECHA DE DEVOLUCION DE LOS DOCUMENTOS.

Al tiempo hacemos saber que la omisión del visado de tales contratos es calificada como infracción muy grave por el artículo 152 y puede ser sancionada con multa de hasta 250.000 pesetas, según el artículo 53, ambos del Reglamento de Viviendas de Protección Oficial.

Valladolid, 10 de noviembre de 1969.—El Presidente, EMILIO CHICO BARTOLOME.

Ruta del Vino Tinto

El Centro de Iniciativas y Turismo de Valladolid organiza para el domingo día 16, la Ruta del Vino Tinto, en la que se recorrerán los pueblos de Tudela de Duero, Peñafiel y San Bernardo, visitándose la bodega de Vega-Sicilia y la Cooperativa de Peñafiel, además de los monumentos más importantes del entorno.

Los billetes, al precio de 300 pesetas, incluido el almuerzo que se efectuará en Peñafiel, más un apéndice en el Bar Nicolás, pueden adquirirse en Viajes Vincit, Teresa Gal 3. Teléfono 228724.

La salida se efectuará a las nueve y media de la mañana, desde la Plaza de Zorrilla, frente a la Oficina de Turismo, regresando al ayuntamiento.

FACULTAD DE DERECHO Cursos Monográficos del Doctorado

Hasta el día 20 estará abierto en esta Facultad el plazo de matrícula para los Cursos Monográficos del Doctorado, en los que podrán inscribirse todos los licenciados en Derecho que tengan aprobado el examen final de Licenciatura. Se exceptúan de esta última condición los que hayan terminado su carrera con arreglo a los planes de estudios anteriores al de 1944.

Los profesores encargados de los cursos y temas a desarrollar serán los siguientes:

«Cuestiones del derecho de sociedades», por el catedrático de Derecho Mercantil, señor don José María Tena.

«Teoría general de la ordenación rural», por el catedrático de Derecho Civil, doctor don Ignacio Serrano Serrano.

«Problemas actuales de la extradición y el asilo», por el catedrático de Derecho Penal, doctor don Marino Barbero Santos.

«Cuestiones históricas de Derecho testamentario», por el catedrático de Derecho Romano, doctor don Juan Antonio Arias Benet.

«Las corrientes existencialistas en el ámbito de lo jurídico», por el profesor agregado doctor don Jaime Brufau Prats.

«El delito de emisión de cheques en descubierto», por el profesor agregado doctor don Angel Torio López.

«Regímenes parlamentarios contemporáneos», por el catedrático de Derecho Político, don Alfonso Padilla Serra.

El importe de la matrícula y demás requisitos se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Facultad.

CINECLUB UNIVERSITARIO Mañana, preestreno en Zorrillo

Mañana, este Cine-Club Universitario presentará en la Sala de Arte y Ensayo «Zorrillo», a las 10,45 de la noche, el preestreno de la película «La aventura».

Los señores socios podrán retirar en taquilla la localidad correspondiente abonando 15 pesetas, a la vez que entregan el cupón número 1 del recibo de socio del actual mes de noviembre.

QUE NO SE APAGUE LA SONRISA DE SUS VEINTE AÑOS... ¡CUIDE SU BOCA!

EL SANTO DEL DIA

SAN MARTIN, OBISPO DE TOURS († 400)

Fue Martín oriundo de Sarabia en la Panonia (Hungria). A la edad de diez años se hizo catecúmeno, contra la voluntad de sus padres, que eran gentiles, y a los quince, en virtud de un decreto imperial, fue alistado en la milicia, como hijo de tribuno militar, sirviendo en el ejército de Constantino, y después en el de Juliano el Apóstata. Entrando un día de invierno en Amiens, pidió limosna a un pobre, desnudo y temblando de frío, y como Martín no tuviese qué darle, sacó la espada, cortó por medio la capa y dióle la mitad. Este era el mismo Salvador, como lo manifestó apareciéndosele la noche siguiente, diciéndole: "Martín, siendo aún catecúmeno, me cubrió con este vestido." Después de tan señalado favor recibió el santo Bautismo, dejando las armas para entregarse al servicio de Dios. Partió luego a Poitiers, en busca del santo obispo Hilario, quien le ordenó de diácono. Deseando convertir a sus padres, volvió a Hungría, reduciendo a la fe a su madre y a otras muchas personas; pero no pudo con su padre, pagano. Sufrió persecución por parte de los arrianos y pasó a Milán y marchó después a Tours, donde fue aclamado por obispo contra su voluntad. Hizo muchos milagros y convirtió a innumerables infieles a la fe de Cristo. Es famosísima la santa muerte de Martín, a la edad de ochenta y un años.

SANTORAL DE HOY

Santos Martín, obispo; Menas, anciano; Verano, obispo; Valentín, Feliciano, Victorino, Atendador, Bartolomé, abades.

Misa: De San Martín Blanco III clase.

SANTORAL DE MAÑANA

Santos Martín I, papa; Aurelio, Publio, Livino, obispos; Benedito, Juan, Mateo, Isaac, Cristiano, Paterno, mártires; Rufo Cuniberto, obispos; Millán, prebitero; Nilo, abad.

Misa: De San Martín. Rojo. III clase.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, 11 de noviembre de 1969. Van transcurridos 314 días del presente año y faltan 51 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 6 h. 56 m. y se pondrá a las 17 h. 2 m. La Luna, a las 8 h. 58 m. y 17 horas 51 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 10 h. 6 m. Seguimos en fase lunar de novilunio.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:00: Musical, siete tarde. 19:30: "El balenato". 19:45: Mirando a América. 20:00: La noticia al momento. 20:05: Club juvenil. 21:00: La hora del campo. 21:15: Quiniela Arpón. 21:30: Album. 21:55: Segundo noticiario. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:30: Ultimo minuto deportivo. 22:45: Julio Iglesias. 23:00: Mesa revuelta. 23:45: Un tiempo para Dios. 24:00: Hombres en ruta. 1:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: "Gané con Pecker y Prat". 20:45: La discoteca. 21:00: Notas notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: "Plaza Mayor". 22:30: "Hits" que se fueron. 23:00: "Windy Club". 23:30: "Retratos". 0:30: Pequeño concierto. 1:00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la Cadena SER. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY

INFANTIL
6:45: Carta de ajuste.
7:00: Apertura y presentación.
7:02: "La hormiga atómica".
7:29: Avances.
7:30: "Flipper".
7:55: Despedida infantil.
TARDE
7:56: Presentación tarde.
7:57: Avance de telediario.
8:00: Teletel.
8:30: Este planeta.
NOCHE
8:55: Esta noche.
9:00: Novela: "Cabeza de Estopa", de Rafael Pérez y Pérez.
9:30: Telediario.
9:55: El tiempo.
10:00: Hilo directo.
10:15: Estudio 1: "Tío Vania", de Chejov.
00:05: Telediario.
00:10: Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

MATINAL
7:45: Carta de ajuste.
8:00: Apertura y presentación.
8:02: Buenos días: Gimnasia. Santoral. Efemérides. El tiempo para los navegantes. El estado de las carreteras.
8:30: Telediario.
9:01: Selección TVE.
10:00: Televisión Escolar.
11:00: Cierre.
SOBREMESA
1:15: Carta de ajuste.
1:30: Apertura y presentación.
1:32: Panorama de actualidad.
2:29: Avances de sobremesa.
2:30: Ritmo 70.
3:00: Telediario.
3:30: Mundo curioso.
3:35: La Quiniela.
3:55: Rimas populares.
4:35: Nivel de vida.

INFANTIL
5:05: Presentación infantil.
5:06: "Tarzán".
6:05: Antena infantil.
7:00: Dibujos animados.
7:00: Misión Rescate.
7:30: III Festival de la Canción Infantil.
7:56: Despedida infantil.
TARDE
7:56: Presentación tarde.
8:00: España viva.
8:30: Cámara viajera.
NOCHE
8:55: Esta noche.
9:00: Novela: "Cabeza de Estopa", de Rafael Pérez y Pérez.
9:30: Telediario.
9:55: El tiempo.
10:00: El espectador y el lenguaje.
10:10: Aventura.
10:40: "Ironside".
11:40: Grandes estrellas.
00:05: Telediario.
00:10: Despedida y cierre.

RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—18:05: Servicio informativo local. 18:30: Todo en ritmo. 20:00: "Explosión 68". Un programa de Alfonso Eduardo. 21:10: Agenda del Ahorro. 21:30: Santo Rosario. 21:45: Minutos en clásico. 21:55: Discorama. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:30: En voz alta. 22:30: Cita de Orquestas. 23:00: Mundo joven. 23:30: Concierto: "Sonata número 9 'Kreutzer'", para violín y piano en La Mayor, de Beethoven. 0:25: Palabra de Dios. 0:30: Cierre de la estación.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5, "El crimen también juega" (3 R.). CALDERON.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La batalla de Inglaterra" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30, "Buena será, señora Campbell" (3 R.) y "Amor a la española" (3 R.). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45, "La vergüenza" (3 R.). CERVANTES.—Desde las 4,30, "Los 7 espartanos" (2) y Abbott y Costello contra los fantasmas" (1). COCA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Gunn" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4, "La jauría humana" (4) y "El mal" (3 R.). EMBALADORES.—Desde las 4,30, "Este cura" (3) y "Carmen la de Ronda" (3 R.). LAFUENTE.—De 4,30 a 9,30 y 19,45, "Deseo bajo los olivos" (4). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45, "Amantes". MATAJANA.—Desde las 4,30, "El Oscar" (3 R.) y "El precio de un hombre" (3). REX.—Desde las 4,30, "Abrazame y sácame de besos" (3 R.) y "Peligro... línea 7.000" (3). ROXY.—A las 5, 7,45 y 10,45: "La vuelta al mundo bajo el mar" (1). ZORRILLA.—De 3 a 7, 7,45 y 10,45, "El grito" (4).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Regalado, 12. Mantería, 37. Perú, 14. Alamillos, 8. Turina, 10 ("Cuatro de Marzo"). Plaza Elíptica, 10 (Barrio Girón). Tirso de Molina, 5 (Rondilla).

ESTUDIANTE:

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, durante un periodo de hospitalización máxima de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

UHF

PARA HOY
7:15: Carta de ajuste.
8:00: Presentación y avances.
8:02: Documento.
8:15: El mundo del deporte.
9:30: Telediario.
9:55: El tiempo.
10:00: Hilo directo.
10:15: "La conquista del espacio".
11:15: Cuestión urgente.
11:45: Tauromaquia.
12:15: Cierre.

PARA MAÑANA
7:15: Carta de ajuste.
8:00: Presentación y avances.
8:02: Expreso a Petticoat.
8:30: Encuentro con la música.
9:30: Telediario.
9:55: El tiempo.
10:00: Filmoteca TV.
11:30: Históricas del balompí.
12:00: Cierre.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde: a las 7,30, rosario, reserva y misa de la tarde.
PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.

Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

Mañana, imposición del fajín de general de Brigada a don Ramón Cuadra Medina

Mañana, a la una, en el Regimiento Acorazado de Caballería Farnesio número 12, se celebrará la imposición de fajín de general de Brigada a don Ramón Cuadra Medina, acto que será presidido por el Capitán General de la Región.

PUBLICACIONES

«GRANJA»

El número 102, correspondiente al mes de octubre, se abre con una original portada a todo color en la que se pretende representar la radiografía del otoño. El sumario, abundante y selecto, recoge artículos e informaciones de carácter agropecuario en sus facetas técnica y divulgadora, lo cual hacen de esta publicación, en su XVII año de edición, un instrumento de consulta indispensable para cuantos dedican sus afanes a estas ramas de la riqueza nacional.

PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y siete y media de la tarde.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

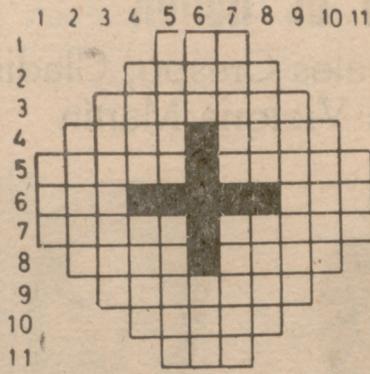
Hoy último día de la novena en sufragio de las benditas ánimas. Todos los días, a las nueve, santa misa. Por la tarde, a las ocho, santo rosario y ejercicio-sufragio.

PARROQUIA DE SANTIAGO APOSTOL

Asamblea mensual

Comenzamos nuestras familiares reuniones parroquiales hoy, día 11. En ella expondremos las líneas generales de la pastoral y del apostolado del curso actual. Necesitamos que cada problema parroquial tenga su equipo para solucionarlo. Queremos que todos penséis en las deficiencias de la parroquia, que somos todos, y que deis iniciativas, sugerencias, etc., y nos prestemos todos a remediarlas en cuanto podamos. Intervendrá en la Asamblea el Coro juvenil con alegres canciones. Tendrá toda ella parecidas características a la última de clausura del curso, que recordará resultado animado y cordialísimo. Os esperamos hoy, a las ocho y media de la noche, en el salón de las RR. Dominicás Francesas.

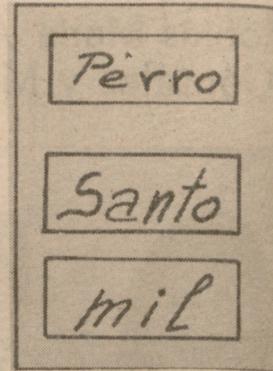
TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Letras de cera. 2: Tierra en que se deja crecer la hierba para pastos. 3: Muslos de los cuadrúpedos y de las aves. 4: Al revés, astillas resinosa. Bajo. 5: Embarcación construida con troncos. Apoyento con balcón en los teatros, circo, etc. 6: Adverbio. Nombre de consonante. 7: Roedor. Hojas finísimas de oro para adornar o cubrir una cosa. 8: Parte de una ciencia. Campeones. 9: Hojalateras. 10: Puros. 11: Letras de esas.

VERTICALES.—1: Establecimiento público. 2: Extraer. 3: Paladai. 4: Finales de los escritos.

JEROGLIFICO



¿QUE SIENTES?

Nombre árabe. 5: Isla griega. Advertias. 6: Al revés, desgasta. Letra griega. 7: Al revés, conjunto de muchachos. Detenciones. 8: Sobrenombre de cierto emperador peruano. Tuestas. 9: En plural, nombre griego de la Luna. 10: Ciertos colores. 11: Vocales.

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

Crónica Regional

RUEDA

HOMENAJE POSTUMO AL DOCTOR VELASCO ALONSO

Una calle lleva su nombre



Momento de la bendición de la placa.—(Foto Gallego.)



Palabras de agradecimiento del doctor don Ramón Velasco.—(Foto Gallego.)

(De nuestro corresponsal, Miguel Gallego García.)
Rueda ha rendido póstumo homenaje en la memoria del médico e hijo adoptivo de la villa doctor don Eugenio Velasco Alonso, precisamente a los pocos días de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

Un acto sencillo, emotivo, pero a la vez emocionante vivió el pasado domingo la noble villa de Rueda.

A las once de la mañana se celebró la santa misa rezada en sufragio de su alma. A continuación, el Ayuntamiento en pleno, presidido por su alcalde, don Eduardo Pérez Madrigal y demás autoridades eclesiásticas, civiles y militares, acompañadas, del vecindario, descubrieron la placa, previamente bendecida, de la calle dedicada a su nombre.

Seguidamente, el insigne catedrático doctor, don Ramón Velasco Alonso, presidente del Colegio de Médicos, agradeció con emocionadas palabras gesto del pueblo de Rueda hacia su hermano. Resaltó también sus virtudes en esta callada labor que llevó a cabo durante treinta y dos años. Fuertes aplausos subrayaron las palabras de don Ramón Velasco, que juntamente con los demás hermanos e hijos del póstumo homenajeado presidieron todos los actos.

Rueda no podía olvidar la figura egregia, sencilla y cariñosa del eminente doctor que en vida lo dio todo en bien de los demás. Por eso ha querido recordarle en la ofatal mañana del domingo, día 9, con un acto que

quedará grabado en la mente de todos mientras vivamos. Emoción y lágrimas en los rostros curtidos de nuestros hombres, que han elevado su mirada, una vez más, hacia los cielos, no para implorar agua para los campos, sino para tributar el homenaje merecido al hijo predilecto, doctor don Eugenio Velasco Alonso.



EL TIEMPO

Seguirá lloviendo

INFORMACION TECNICA

Borrasca de 978 milibares en 58° Norte, 16° Oeste; otra de 972 milibares en 51° Norte, 20° Este. Altas presiones de 1.027 milibares en el sur de Italia y norte de Africa. Sobre la Península, cielo parcialmente nublado en Galicia, Duero, Centro y Extremadura, y poco nublado en el resto. La corriente en chorro se dirige de Oeste a Este desde Inglaterra hasta Centroeuropa, con rachas de 150 kilómetros a 300 milibares.

SITUACION GENERAL

Durante el día de ayer llovió débilmente en Galicia y hubo nieblas persistentes en el Centro, Extremadura y base Guadalquivir. En el resto del país, cielo parcialmente nublado con grandes claros en la vertiente mediterránea y Baleares. Por la noche se han intensificado las precipitaciones en Galicia, destacando 18 litros por metro cuadrado en Santiago y 10 en Vigo. Muy débilmente ha llovido en el Centro, la Mancha y Andalucía occidental. La noche más fría ha correspondido a Avila, con dos grados, seguida de Soria, con cuatro grados.

LOCALIDAD	TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy		Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
MADRID	10	8	Inapreciable
AVILA	11	2	0,0 lts. m ²
BURGOS	12	6	Inapreciable
LEON	11	5	0,0 lts. m ²
PALENCIA	15	9	0,0 lts. m ²
SALAMANCA	15	9	0,0 " "
SEGOVIA	13	7	0,0 " "
SORIA	14	4	0,0 " "
ZAMORA	14	9	0,0 " "
VILLANUBLA	13	6	0,0 " "
VALLADOLID	14	8	0,0 " "

TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Cielo nublado en Galicia, con lluvias o lloviznas débiles o moderadas. Aumento de la nubosidad en el Cantábrico, Duero y sistema Ibérico y Central, con precipitaciones dispersas. Bancos de niebla en la meseta inferior y baja Andalucía. Parcialmente nublado, con grandes claros, en el resto de la Península y Baleares. Nublado en Canarias. Sin cambios notables en las temperaturas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

¡NO viaje sin su permiso de conducir!

CALDERON
A las 5, 7,45 y 10,45
Nunca hombres y mujeres de esta tierra realizaron una hazaña tan heroica.

LA BATALLA DE INGLATERRA
Panavision - Technicolor
Harry Andrews, Michael Caine, Trevor Howard, Curt Jurgens, Laurence Olivier y Nigel Patrick
(Mayores de 18 años)

LOPE DE VEGA
A las 5, 7,45 y 10,45
Un encuentro fugaz y luego... una aventura para toda la vida.

AMANTES
Metrocolor
Marcelo Mastroianni y Faye Dunaway
(Mayores de 18 años)

AVENIDA
¡ATENCIÓN AL HORARIO!
Continúa desde las cinco. Grandes actores para una película fuera de serie...

El crimen también juega
Technicolor - Techniscope
Laurence Harvey y Ann Margret
(Mayores de 18 años)

CAPITOL
Desde las 4,30, continúa

Buono sera, señora Campbell
Technicolor
Gina Lollobrigida, Shelley Winters y Peter Lawford y Stephen Boyd, Elke Sommer
Technicolor y EL PRECIO DE UN HOMBRE
Eastmancolor - José L. López Vázquez y Erika Valner
(Mayores de 18 años)

Cine MATAJANA
HOY - desde las 4,30 - HOY
"Fábulo programa doble"
E L O S C A R
Stephen Boyd, Elke Sommer
Technicolor y EL PRECIO DE UN HOMBRE
Eastmancolor
Richard Wyler, Ella Karlin
(Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION
Hoy, a las 5, 7,45 y 10,45
La obra maestra de INGMAR BERGMAN

La vergüenza
Gran Premio Especial de la Semana de Valladolid!
(Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY
Hoy, a las 5, 7,45 y 10,45
Emoción y espectacularidad en un film ocioso

La vuelta al mundo bajo el mar
70 m/m. y color - por David McCallum y Shirley Eaton
(Para todos los públicos)

CINE REX
Hoy, desde las 4,30

Abrázame y sácame de besos
Color - Pamela Tiffin, y PELIGRO... LINEA 7.000
Color - por James Caan
(Mayores de 18 años)

MODERNO - CINE LAFUENTE
Sala Especial Arte y Ensayo
Hoy, de 4,30 a 9,30 y 10,45
Un drama de ambición, infidelidad y crimen

DESEO BAJO LOS OLMOS
de Delbert Mann
con Saffa Loren, Anthony Perkins y Burt Ives
(Versión original con subtítulos)
(Mayores de 18 años)

ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO

Ciclo dedicado al mejor director del mundo Michelangelo Antonioni
De 3 a 7 continúa - 7,45 (numerada) y 10,45 noche. ¡Dos últimos días!

SEGUNDO ESTRENO
Una de las películas más fuertes y audaces producidas por el cine italiano.

EL GRITO (IL GRIDO)
Versión íntegra italiana
con Steve Cochran, Alida Valli, Betsy Blair y Dorian Gray
(Rigurosamente para M. 18 años)

LOS ESTRENOS

LAFUENTE, Sala de Arte y Ensayo
«Deseo bajo los olmos», de Delbert Mann

Hasta hace unos días que vimos programado este filme para «Arte y Ensayo», dudábamos ya de poder presenciar esta versión cinematográfica del drama de O'Neil, realizado por Delbert Mann hace nada menos que once años. De ahí que cuando supimos de su proyección en la nueva Sala de Arte y Ensayo, nos apresuráramos a asistir a su proyección, con la esperanza de encontrar una obra que mereciera la pena su exhibición en este tipo de locales. Y nos apresuramos demasiado, puesto que «Deseo bajo los olmos» está ya fuera de lugar, es ampliamente conocida, no por que las representaciones teatrales y el drama hayan dado la vuelta al mundo, sino porque su desarrollo cinematográfico carece de las mismas condiciones exigibles para que sea ampliamente aceptada.

El cine-teatro murió el día siguiente de nacer, a pesar de que Sara Bernhardt se mostrase optimista tras la filmación de sus representaciones en Londres, y todo cuando se ha hecho posteriormente, ha caído en el más completo olvido, por que, en ningún momento, el teatro podrá integrarse en el cine, y el cine, nunca podrá limitarse a

mostrar al espectador el reducido espacio de un decorado.

Delbert Mann se limitó a seguir la obra de O'Neil, versión moderna de la tragedia griega, planteando el filme como teatro, y eso constituyó su primer fracaso, repetido con más fortuna posteriormente con Julia Dassin en su «Fedra», filme que interpretaron Melina Mercouri y Anthony Perkins —este incorporando una vez más el incestuoso amor—; el segundo fracaso de Delbert Mann es el haber utilizado una tragedia griega que se admite como tal, pero no actualizada, donde el espíritu de la misma se ve transformado y el espectador sólo asiste a un melodrama sobrecargado con su monstruoso adulterio, el infanticidio y, sobre todo, el egoísmo de los personajes.

Hace once años pudo constituir un acierto, a pesar de las limitaciones que implican o implicaban su reactualización. Hoy, «Deseo bajo los olmos» es la muestra de un cine que nunca debió ser realizado, aunque ello, por sí sólo, justifique su proyección. Y lo peor del caso, es que aun se sigue utilizando el teatro para hacer películas.

RICARDO.

En LOPE DE VEGA
«AMANTES»

La expectación que esta película de Vittorio de Sica suscitó durante su rodaje es comparable con la «Lover», representado por Marce Condasa de Hong-Kong. Y una y otra, cuando fueron proyectadas, motivaron los más diversos comentarios, a favor y en contra. De Chaplin se decía, por una parte, que se había olvidado de lo que era capaz de hacer y de decir a través del cine; de Vittorio de Sica hay que pensar que no sólo lo ha olvidado, sino que pretende acomodarse a unas circunstancias surgidas no hace mucho tiempo con la resurrección de un cine sentimental o sentimentaloido, arropado en las excelentes envolturas de una realización eficaz.

«Amantes» nos cuenta una historia que se puede encontrar en cualquier novela barata. Una americana, cuya enfermedad la conducirá a la muerte, busca en Italia y en Suiza el olvido para su mal y se enamora de un arquitecto. Julia y Valerio son los únicos personajes de la historia, unos personajes que vienen a repetir una vez más esa constante universal que es el amor, en medio de un escenario prodigiosamente bello, donde Vittorio de Sica realiza un trabajo artesano inmejorable, aprovechando cada secuencia para dotar, a la falta de sensibilidad natural, de una estética insuperable, con lo que, al parecer, pretende salvar la pobreza argumental.

Pero ese esteticismo, ese trabajo melicólico, muy agradable a la vista, no satisface. Vittorio de Sica ha sido un gran director —aun lo es— y de él hemos visto una enorme cantidad de películas que nos han convencido; de ahí que ahora, en plena madurez artística, nos sorprenda con una historia rosa que, si bien ha querido seguir la línea iniciada por el film de Leóuch «Un hombre y una mujer», fracasa en toda la línea.

Y es curioso ver cómo De Sica, apoyándose en el guión de Brunello Rondi, insiste en los tipos que marcaron el nacimiento del cine de amor, el «latin love», representado por Marcelo Mastroianni —a quien se le señala como el sucesor de Roberto Valentini y quien incluso ha interpretado la vida de él— y la americana esterotipada rubia, sensual, amañada, incorporada por Faye Dunaway, actriz que merece todos nuestros elogios, ya que, aparte de la belleza visual, es lo mejor que posea la película, con una soberbia interpretación muy lejos de la que llevó a cabo en «Bonnie y Clyde» y que de ella hace posible los mejores elogios.

Una cosa a favor de De Sica. Artista cien por cien, ha sabido dar a las numerosas escenas amorosas el necesario matiz para que el esquivo romanticismo que mantiene toda la historia no se vea perjudicado. Y si De Sica es capaz de ello, todavía es posible que no repita esta experiencia y vuelva a dar al cine mucho más de lo que ya aportó.

RICARDO.

En AVENIDA

«El crimen también juega»

Una coproducción que cuenta en su reparto con dos actores que por sí solos bastan para atraer la atención del público: Laurence Harvey y Ann Margret. Dos actores, por otro lado, completamente distintos: él, el posible sustituto a los «grandes» de Hollywood, y ella, la quintaesencia del sexy. El «cocktail» se mezcla, en una narración de intriga dirigida por el italiano Nino Zachini, con holgura de medios, lo cual permite, añadiendo una correcta construcción, que el interés se prolongue más allá de lo normal y el espectador salga satisfecho de lo que se le cuenta.

Cine de consumo para un público demasiado exigente, en el que cumplen director y actores, con el atractivo de los escenarios donde se desarrolla la historia.—R.

AJEDREZ
BELLON, CAMPEON NACIONAL

NAVALMORAL DE LA MATA (PYRESA).—Después de esta decimoquinta jornada, Bellón es campeón indiscutible de estos campeonatos.

Resultados: Fanjul y Bautista, tablas. Bouxade venció a Cancho. Sorribes hizo tablas con Briones. Bellón venció a Pomar. Torán venció a García Orus.

Las partidas Ingelmo-Merino y Moran-Domínguez continúan jugándose.

- CLASIFICACION
- 1.—Bellón, con 11,5 puntos.
 - 2.—Torán, 10,5.
 - 3.—Pomar, 9,5.
 - 4.—Medina, 8,5.
 - 5.—Morán, 7,5.
- En esta clasificación se hallan con una partida menos Medina y Morán.

Segunda División
EL FERROL SE LLEVO UN PUNTO DE SAN MAMES

BILBAO. (PYRESA).—En pésimo encuentro celebrado anoche en San Mames, el Bilbao Atlético ha empatado a cero con el Ferrol. San Mames registró una gran entrada; pero ni el apoyo del público, ni las facilidades que en muchas ocasiones dio el Ferrol, fueron positivas para que el Bilbao Atlético lograra la victoria, y al final se llegó con el resultado de 0-0, que significaba un positivo para el bando gallego.

En el Bilbao Atlético debutaron Fortea y Raúl, que hacia su primera actuación en San Mames y se retiró, lesionado, a los veintitrés minutos de juego. El arbitraje del señor Tejado, discreto.

ELLA LO NIEGA

Gina Lollobrigida se casará con un millonario norteamericano



ROMA, 11. (Efe).—La italiana Gina Lollobrigida, tras haberse casado con un millonario norteamericano, George Kaufman, según se afirma: hoy se casó con un presunto novio de la noche a la capital italiana. Los periodistas afirmaron: «No me ha podido circular la noticia. No tengo más que las declaraciones, no ciertos gestos afectuosos de su acompañante, abordo del aeropuerto romano cogido por el equipo de prensa». La actriz italiana ha pedido el divorcio civil iniciado una instancia de acción de su matrimonio con Sagrada Rota Romana.

El partido España-Francia, de aficionados, será transmitido por Radio Nacional

Mañana, a las ocho y media de la noche, Radio Nacional de España transmitirá directamente desde Palma de Mallorca, por el Programa Nacional, el partido de fútbol valdeño para el Campeonato de Europa de Aficionados entre las selecciones de España y Francia.

LA OPERA «CARMEN», EN DIRECTO

El jueves, Radio Nacional de España, a las 21,30, por el Segundo Programa, y desde las 22,30, por el Programa Nacional, transmitirá directamente desde el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, la ópera «Carmen», de Bizet. Principales intérpretes: Elena Cececi, María Luisa Cioni, Pedro Lavirgen y Eduardo Cittanti. Orquesta Sinfónica titular, dirigida por Odón Alonso.

LA CRISIS del LIBANO

(Viene de la última pág.)

también Nasser ha detenido a guerrilleros «enojosos».

MOLESTIA PARA TODOS LOS ESTADOS ARABES

La verdad es que los «fedayin» resultan molestos, real y potencialmente, a todos los Estados árabes, ya sean monárquicos y «reaccionarios» o socialistas y «progresistas». Los teóricos del movimiento admiten que las operaciones se desarrollan en dos «frentes»: primero, las incursiones militares contra Israel; segundo, las actividades destinadas a revelar la «debilidad» de la mayoría de los Gobiernos árabes en su grado de compromiso con la lucha para liberar Palestina. La teoría es que sólo cuando los regímenes árabes corruptos hayan sido sustituidos por Gobiernos «populares» honrados, podrá empezar la lucha verdaderamente.

Cuando el Ejército libanés intentó hacer lo mismo que las fuerzas de seguridad egipcias y sirias han hecho en otras ocasiones —conseguir control físico sobre los movimientos de los «fedayin»—, no fue Nasser en El Cairo, sino Al-Atassi (Presidente de Siria), en Damasco, quien armó el escándalo, después de haberlo preparado. La radio de Damasco, mediante la voz de Siria luchó en la «Guerra de los Siete Días» con furia dehecha, alertó a las muchedumbres musulmanas de Trípoli y Sidón. Nasser demostró, una vez más, que se dejó llevar por los acontecimientos, más que originarlos. La odiada junta baathista-militar de Siria demostró, como en 1967, que todavía puede provocar muerte y destrucción en un vecino.

Entretanto, en Amman, el rey Hussein, atormentado por el problema guerrillero, sintió de esperadamente tergiversando las cosas. Los nuevos dirigentes de Libia se juntan a los del Sudán para formular las debidas declaraciones «progresistas». Y en Bagdad, la junta iraquí amenaza a una poderosa pero distante Israel y a una próxima pero deshecha Jordania; y cuega más pancartas... y cuega a sus enemigos.

De todo esto se desprende que, incluso con los buenos oficios de Kuwait y Arabia Saudita y con los intentos de Nasser de cambiar la situación, es muy posible que sea necesario algo más que la diplomacia interárabe para llegar a una solución que conjunte la exigencia libanesa de controlar sus propias fronteras y la insistencia de los «fedayin» para que se les deje total libertad de acción, y sin que todo ello invite a una incursión de los israelíes.

Si falla la mediación árabe, ¿qué puede hacer las dos superpotencias? Concretamente, mucho, desde luego; pero nadie sabe cuáles son las intenciones soviéticas, especialmente después del reciente

ANUNCIOS ECONOMICOS
CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

FINCAS

AGRICULTOR: Compró o arriendo finca de regadío o pueda convertirse. No importa donde sea. Mínimo, cincuenta hectáreas. Preferible caserío. Tratar: Enrique Manzano, Rabi de Bracamonte (Valladolid).

PISOS

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 22 88 62.

POR AUENTARSE, particular vende piso. Próxima entrega. Facilidades. Informes en esta Administración.

VARIOS

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

HELADERIA, confitería. Salón Ideal. Pastelería. Repostería. Hina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

REMOLACHEROS: Las mejores semillas de paja garantía y calidad las encontraréis en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221752.

Estos anuncios se reciben en la Administración de LIBERTAD, Santamaría, 2, y en las agencias de publicidad.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES:—1: Cea. 2: Prado. 3: Pierpas. 4: Saet. Apeo. 5: Balsa. Palco. 6: Ada. Erc. 7: Ratón. Panes. 8: Ramo. Ases. 9: Lateras. 10: Netos. 11: Sas.

VERTICALES:—1: Bar. 2: Sacar. 3: Palatal. 4: Pies. Omán. 5: Creta. Notes. 6: Ear. Eta. 7: Adnap. Paros. 8: Oapa. Asas. 9: Selenes. 10: Oces. 11: Oes.

SOLUCION AL JEROGLIFICO
CANSANCIO

VENTAS

POR TRASLADO se vende dormitorio completo de matrimonio. Cama ni-quelada pequeña. Aparatos domésticos. Teléfono 22 88 62.

CONSTRUCCION

ALBAÑILES, oficiales primera o segunda. Alberto Valverde. Conde Ribadeo, 10. Ref. 6.522.

CALDEREROS y soldadores. Saviya. Carretera del Pinar, frente a «Blanca Mari». Ref. 6.525.

HOSTELERIA

LIMPIADORAS. Angel Fernández. Avenida Generalísimo, 23. Ref. 6.520.

APRENDIZ de mostrador adelantado, 14-16 años. Bar Chicote, Plaza Leones de Castilla, 7. Referencia 6.524.

AYUDANTE mostrador para chocolatería. José Luis de Francisco. Montero Calvo, 1. Ref. 6.526.

METAL

APRENDIZ 15-16 años. Rafael Catalina. Carretera Ariza, 3. Ref. 6.521.

MAQUINISTA de artes gráficas, oficial primera o segunda. Gerper. Héroes de Teruel, 6. Referencia 6.527.

CUPON PRO CIEGOS
DEL SORTEO CELEBRADO AYER
Premiado con 1.250 pesetas el número 602
y con 125 pesetas todos los terminados en 02.

MOMENTO CRITICO DEL REAL VALLADOLID

Hay que hacer algo, aunque no exclusivamente a costa del filial

Ya no cabe más silencio. Parece resultar incluso extraña y sospechosa nuestra actitud si no expresáramos nuestra opinión sobre el complejo planteamiento del fútbol local, y más concretamente del Real Valladolid.

promoción frente a la Real más que un "ceñit" iba a ser un punto de referencia para los demás. En la vista de los costes y no escasos fichajes realizados, resultó, a la postre, que tan laboriosa y complicada gestión desembocó en el parto de los montes. Y si una campaña de ascenso produce, casi de manera inevitable, el déficit económico que nadie advierte en razón del éxito deportivo, cuando éste se

haya jugadores en el filial... lo que sería pecado mortal truncar la marcha lógica de su trayectoria deportiva, porque el trasplante fuese precipitado. Hay en estos momentos magníficas promesas y, todavía, corto bagaje técnico, pudieran hacer fracasar en la División anterior y así, al cabo de unas pocas semanas, quedarían, como Ana de Pantoja, inútiles para uno y para otro.

Pero es evidente que algo hay que hacer para frenar esta marcha hacia abajo. Que nadie olvide la importancia que precisamente en esta campaña tiene una buena clasificación del filial junto al proceso lógico de madurez de una estupenda serie de jugadores, base firme del futuro blanquiverde. Pero uno, o quizás dos, de estos jugadores pueden ser, ahora mismo, un remedio providencial para el primer equipo, aunque no les identifiquemos con los nombres, que están en boca de la mayoría. Algo que pueda hacerse, en su ma, sin entorpecer la marcha normal del Europa —con fuerza y moral tremendas ahora— que ¿quién sabe? —a lo mejor está descurriendo un vivero muy interesante en la cantera local.



Una fase del encuentro, en la que Giarra intenta frenar un avance del extremo vallisoletano Roman.

Esto es lo malo y por ahí es por donde los cambios inician su trazo sinuoso y descendente, sin salida posible las más de las veces.

produce, pueden imaginarse los caracteres, de verdadera caídas, cuando aquel —el ascenso— se escapa y no por los pelos, como sucedió en la campaña anterior.

permite ningún resqueio que pudiera denunciar deficiencias internas y, por supuesto, situaciones equivocadas. Pero sucede, precisamente, todo lo contrario. Desde agosto no ha faltado material abundante para que en la calle se adobasen los comentaristas, ya de por sí agrios, por el rendimiento del equipo con los de la marcha interna del club.

que nadie olvide, repetimos, esa campaña del Europa Delicioso: pero tampoco su función más trascendente y fundamental, que es la de alimentar al Real Valladolid, siempre que sea preciso. Y, ahora, el primer equipo está el hombre en situación tan precaria que necesita, primero, una dosis de antibióticos para cortar el mal, y luego, un fuerte reconstituyente, aunque, por otra parte, es indudable que su rendimiento óptimo es, a nuestro entender, bastante superior al que ofrece. La desgracia pudiera ser un fichaje oportuno, y no demasiado grave, y por jóvenes del filial el vicesor, técnico que fortifique a la hora económica equipo. Dejarle una semana más a su albedrío podría ser funesto.

JOSE LUIS PARRA

El equipo de la Policía de San Pedro (Argentina) quiere ser campeón

Su «arma secreta»: encarcelar a los contrarios que no le dejan ganar

POSADAS (Argentina), 11. (Alb.)—La sorpresa no tuvo límites en esta localidad cuando llegó a confirmarse que un equipo de fútbol integrado por agentes de la Policía encarcelaba a sus rivales cuando éstos se permitían salir victoriosos en el partido.

ce perfectamente clara y natural, pues todos los conjuntos futbolísticos del mundo desean la victoria. Pero lo malo está en que el triunfo de este equipo, titulado el "San Francisco", sin alusión al Santo de la humildad—se produce a raíz de que sus adversarios de cada semana tienen que aceptar dos posibilidades: o se dejan derrotar o van a parar a los calabozos de la Comisaría de San Pedro.

Así, por tan extraños y anómalos caminos, se ha llegado a un punto en el que algo tan simple como la utilización de uno o más jugadores del filial por el primer equipo, puede desencadenar una grave escisión. Rídiculo. Ahora la Directiva tiene ante sí la espada de Damocles, mientras uno y otro técnico han cuidado, con más o menos habilidad, de cubrirse para posibles contingencias.

Es el caso que en el pueblo de San Pedro, de esta comarca, había un equipo que no tiene ninguna relación con la Asociación de Fútbol Argentina, por lo que, al estar empujados a ser campeón absoluto de la zona y sus jugadores, es no permitiendo de ninguna de las maneras que nadie se atreva a derrotarlos.

En justificación de sus quejas, citan el encuentro de la semana anterior, en que el rival del "San Francisco", el Club Atlético Condor, se atrevió a ignorar las severas advertencias y les ganó el partido.

¿Qué es lo que debe hacerse en este caso? Suponemos que en el ánimo de los dirigentes —ni por supuesto del entrenador— está el hacer un trasplante masivo en estas circunstancias, porque la línea entre un éxito relativo y un fracaso absoluto sería como el filo de la navaja barba. Tampoco puede renunciarse a un recurso lógico y necesario. Se impone, pues, una meditación concienzuda y una orientación leal por parte de quien corresponda para, en caso de juzgarse necesario, el que se incorpore o los que se incorporen que no es imposible, desde luego —de no debilitar en lo fundamental al Europa Delicioso y ofrecer garantías de poder sostener un problema concreto de titular. Esto, a nuestro juicio, puede hacerse ahora, en estos momentos; pero, cuidado, que

Definitivo: Luis Hon entrenará al Pontevedra

PONTEVEDRA. (PYRESA.)—Ayer se reunieron los representantes del Club Pontevedra para analizar la crisis actual en la Directiva del club. En el amplio cambio de impresiones mantenido, se dio cuenta de las gestiones realizadas en Madrid para la contratación de un nuevo entrenador que implican el fichaje del francés Luis Hon que hoy se ha presentado a la plantilla de jugadores para comenzar inmediatamente su trabajo.

El curioso y no menos sorprendente procedimiento "policial" se produjo al terminar el "match", que fue cuando los vencedores basaron a los calabozos y acusados de desorden y otros delitos, sólo pudieron recobrar la libertad previo pago de la correspondiente multa.

El clásico y cómodo sistema empleado por los "inventables" del "San Francisco" ha sido calificado de "cómic" y excesivo abuso de la autoridad.

Gane de 10.000 a 15.000 pts. mensuales cultivando champiñones en su propia casa. Negocio cómodo y de gran porvenir. Compramos producción a alto precio. Escribir a PRODUCTOS ALBA, calle Enamorados, 23. BARCELONA (13)

Luis Puig entregó los premios de la Federación de Ciclismo



Nuestro compañero Ortega recibió el premio a la mejor labor de radio, de mano del Presidente de la Federación Española, don Luis Puig. ¡Enhorabuena!

Ayer, en el curso de un entrañable acto en el nuevo domicilio social de la Federación Vallisoletana de Ciclismo, se entregaron las distinciones recientemente otorgadas por la Federación a sus mejores colaboradores del año.

Asistieron, especialmente invitado al acto, el presidente de la Federación Española de Ciclismo, don Luis Puig Esteve, y el seleccionador nacional, don Gabriel Saura.

Cerró el simpático acto el señor Puig Esteve, felicitando a los premiados y al espléndido equipo de la Federación Vallisoletana, que con Narciso Carrión al frente, está despiégando una labor brillante y meritoria, sobre todo en el ciclismo infantil, que es la puerta —dijo don Luis Puig— de las gestas del ciclismo español a nivel internacional.

TODAVIA "EL GESTO DE ZABALLA" Puede calificarse como la culminación del barroquismo del fútbol español

Por ANTONIO VALENCIA

Los cronistas que presenciaron en el Estadio de Chamartín el partido entre el Madrid y el Sabadell estuvieron conformes en elogiar el gesto del jugador Zaballa, que desgraciadamente en un lance del juego se habían lesionado mutuamente el portero Juiquera y un defensa del Madrid, cayendo al suelo, lanzó el

balón fuera del terreno cuando estaba en buena posición para haber marcado un tanto en la meta desguarnecida. El público acogió esta actitud con una gran ovación. Piénsese que el gesto, aparte de ello, evitaba una posibilidad de tanto contra el Madrid, cuando estaban empujados ambos equipos a cero, resultado que se mantuvo hasta un par de minutos antes de acabar el partido. Zaballa había unido lo bello a lo útil.

El Presidente de la Federación Española, como antes el de la Vallisoletana, fue largamente aplaudido y finalmente, los asistentes fueron obsequiados con una copa de vino español.

ATLETISMO

La Federación Española declina una invitación para competir en Buenos Aires

MADRID. (PYRESA.)—La Federación Española de Atletismo comunicó en una nota oficial que ha declinado la invitación de la Federación Atlética Metropolitana de Buenos Aires para participar en el torneo internacional "Bodas de Oro", que se celebrará los días 13 y 16 del presente mes, en Buenos Aires.

En principio, la Federación bonaerense había invitado a la Española para que participase con ocho atletas, haciendo extensiva la invitación a un directivo y un entrenador y señalando los siguientes nombres concretos: Ramón Maga-

riños, Alberto Esteban, Luis Felipe Areta, Manuel Carlos Gayoso, Antonio Burgos, Juan Hidalgo, Luis María Garriga e Ignacio Sola. La invitación fue aceptada después de confirmar la posible participación de cada uno de los atletas citados.

BALONCESTO FEMENINO

Encuentro Club Medina S. F.-Liceo Marítimo de Villagarcía de Arosa

El domingo se celebró en el Pabellón de la Feria de Muestras el tercer encuentro de la Liga entre los equipos Club Medina, de Valladolid, y Liceo Marítimo de Villagarcía de Arosa.

están bien preparadas, motivo por el cual pueden superarse todavía más.

Los alineaciones de los equipos fueron las siguientes: Club Medina S. F.: Elena Garcia, Mercedes Sorimieri, Raquel del Nozal, María del Pilar Fernandez, Charo Madero, María Teresa Chicote, Flor María Ruiz María Jesús de Fuentes, Ana Herrán y María Vi Carretero.

Anuncie en este diario

(Especial para PYRESA)

En un cabaret...

«Raffles», boxeador mexicano, puso fuera de combate a varias personas

MEXICALI (México). (Alb.)—Fara detener la racha de k. o. que iba obteniendo el campeón mexicano del peso medio, Rafael "Raffles" Gutiérrez, se hizo precisa la intervención de un piquete de soldados que, con grandes esfuerzos, lograron reducir al combatiivo pugilista.



CONDUZCA FERO SEGURO
Auto-Escuela Volante
Paseo de Zorrilla, 112, primero
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS
Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo
AUTO ESCUELA VOLANTE
Teléfono 232296

Hay que esperar más de doce años para conseguir un «Volga», el coche nacional

Sólo unos dos mil quinientos emigrados españoles quedan en Rusia

Moscú, una ciudad con cuatro mil bibliotecas públicas

Por ANTONIO PIZA

— III —

En Rusia, otra cuestión bastante más desagradable es la del cambio de moneda. Oficialmente es de menos de un rublo por setenta pesetas. Pero en el "mercado negro", los noventa kopeks que vale un dólar se convierten en cuatro rublos o más.

Por "mercado negro" puede entenderse aquí la callejuela de la parte trasera del Hotel Bucarest, de Moscú, o cierto lugar situado bajo la cúpula del "Kosmos", exposición de los progresos económicos de la nación.

Lo curioso es que el turista no siente muchos deseos de cambiar moneda, porque una vez con los rublos en la mano no se sabe qué hacer con ellos. Casi todo hay que pagarlo en moneda extranjera.

La carestía de la vida en la URSS depende de si el visitante se atiene a la ley o actúa por su cuenta. Me refiero al turista individual, muy raro en este país. La pensión completa en uno de los mejores hoteles le costaría veintidós rublos (unas mil trescientas pesetas diarias). Y un billete de avión desde Sochi, en el Mar Negro, hasta Moscú, veintidós rublos (mil quinientas pesetas) solamente.

Pero a pesar de lo dicho anteriormente, no es mi intención ofrecer una impresión equivocada del país. La URSS ha planificado desde el primer momento la economía de acuerdo con las necesidades. La vivienda, la enseñanza, la sanidad, las comunicaciones, los transportes, la jubilación y las pensiones sociales están totalmente satisfechas.

EL "VOLGA": COCHE NACIONAL

La propiedad social se extiende a todos los medios de producción y es el Estado quien, pese a errores y tergiversaciones, continúa la tarea de planificar el máximo aprovechamiento de los recursos materiales y humanos. Si en un momento dado hay que fabricar más tractores, se disminuirá la fabricación de automóviles. El "Volga" es el coche nacional. Vale dos mil quinientos rublos, pero como hay que esperar más de doce años para conseguirlo, se llega a pagar hasta quince mil rublos (noventa mil pesetas). Y no hace falta decir que por ahora nada hace suponer que los recursos del país vayan a ser empleados para producir artículos propios de la sociedad de consumo occidental.

Desde la época de los zares, la URSS, partiendo de cero, ha conseguido multiplicar por sesenta y seis la producción industrial, establecer la enseñanza y la medicina gratuitas y elevarse a nivel de primera potencia mundial. El salario de un obrero es de ciento veinte rublos. Pe-

ro la vivienda, del Estado, le cuesta solamente cuatro.

Farten del principio de retener a cada cual según su aportación, en espera de cumplir los fines últimos del comunismo. Cada individuo recibirá entonces conforme a sus necesidades materiales y espirituales. Mientras tanto, los rusos comparten la resignación que presupone una mentalidad a miles de kilómetros de la nuestra.

Los jóvenes que buscan prendas extranjeras, discos o moneda occidental son en realidad una minoría. Un estudiante de Leningrado contemplaba con disimulada envidia un objeto tan sencillo como mi bolígrafo. Tuve que regalárselo tras vencer la señorial resistencia del muchacho. A cambio me dio un llavero con la estrella roja y la efigie de Lenin. Este mismo joven es el que me dijo que la sociedad socialista todavía estaba plagada de imperfecciones, errores y contradicciones.

—Como la burocracia—señaló— como el mismo Estado, como el juego de la lotería para poder comprar un coche o una casa de campo. Usted ha cambiado unos zapatos y unas camisas por iconos y a pesar de que le aprecio mucho me alegraría de que se lo confiscasen en la aduana. Lo malo del turismo es que inevitablemente aporta ciertos microbios.

"NADA ESTA OLVIDADO"

Al día siguiente, mientras volábamos hacia Moscú, recordé con cierto desasosiego las tremendas palabras inscritas en el cementerio Piskariovskoye, donde yacen 470.000 personas muertas durante los noventa días de asedio a Leningrado. "Nada ni nada está olvidado". Pero sería la primera excepción si el tiempo no hubiese borrado también este recuerdo. Si algo desearan los rusos es vivir en paz.

"J", hijo de emigrados españoles—actualmente los que residen allí se ha reducido a unos dos mil quinientos—me habló precisamente de esto. Le conocí cuando navegábamos por el río Moscova, bajo los puentes de la ciudad. En un castellano perfecto me preguntó una serie de cosas sobre "la tierra de sus padres". A su vez, me explicó aspectos de la URSS con un acento notorio de deslumbrarme.

Pero cuando comentamos el caso de China, su rostro cambió de color. Le expresé mi estupefacción por que en ninguna de las librerías moscovitas se vendía el "Libro Rojo" de Mao.

—China—me dijo—está en pie de guerra. Ellos están firmemente convencidos de dos cosas: que la conflagración universal es inevitable y de que ellos ganarán la tercera guerra mundial. Por el contrario nosotros, que sabemos que el comunismo se implantará inexorablemente

su necesidad de más guerras ni revoluciones, preterimos esperar. Cuando le dije que esta posibilidad me parecía muy remota y que los chinos acusaban a Moscú de desviarse de los fines comunistas, mi interlocutor perdió los estribos y chilló.

—China no quiere la implantación del comunismo, sino del "chimismo".

Sus voces hicieron levantar la cabeza a varias personas que estaban leyendo "Pravda". Y terminamos la conversación.

CUATRO MIL BIBLIOTECAS EN MOSCÚ

Moscú no es una ciudad vertical, sino un núcleo que ocupa casi noventa mil hectáreas, con muchas plazas, parques, jardines y amplísimas avenidas. El



Un grupo de militares soviéticos posan, como unos turistas más, ante el monumento a Pedro I.

Moscú moderno ha roto la división entre el centro de la ciudad y los arrabales. Pese a ser el mayor centro industrial del país podría decirse que no existe el suburbio en el concepto peyorativo occidental.

Hay cuatro mil bibliotecas públicas, entre ellas la "Librería Lenin", con veinticinco millones de volúmenes y trescientos cincuenta kilómetros de estanterías. Entre los libros, consultados diariamente por más de diez mil personas, figuran volúmenes en ciento sesenta idiomas. Hay valiosos manuscritos de Corperniko o Gorki, pasando por Darwin y Newton. Añádase a esto los ciento cincuenta museos de

la ciudad, treinta teatros, academias, universidades y más de cuatrocientos institutos de investigación, para tener siquiera una ligera idea de la intensa vida cultural de esta metrópoli.

Además de las grandiosas instalaciones deportivas—incluido el mayor estadio de Europa—el viajero se siente amonadado al visitar la Universidad. Los moscovitas dicen orgullosos que la gran estrella roja que remata su torre principal se puede ver desde ciento cincuenta kilómetros a la redonda. Este impresionante centro de estudio e investigación cuenta con tres mil catedráticos. A sus catorce Facultades acuden unos treinta

y dos mil estudiantes. Institutos, museos, jardines botánicos, impresionantes librerías y laboratorios nutren este santuario de la ciencia y la investigación, cuyos exámenes de ingreso figuran entre los más rigurosos del mundo.

Los moscovitas dedican su tiempo libre al teatro (especialmente ballet y ópera), deportes, cultura. ¡Ah! Y al ajedrez. Les apasiona. Juegan a todas horas y hasta en las plazas y parques cuando hace buen tiempo. Algunos suelen jugar a los naipes, pero con ello se arriesgan a perder la consideración de sus amistades.

(PYRESA)



LA CRISIS del LIBANO

Por PETER IRVINE

Los comentarios irónicos sobre el Líbano y los libaneses—por parte de occidentales, orientales e incluso "hermanos árabes"—son innumerable. Se dice que el Presidente Nasser ha calificado a Beirut de "un enorme club nocturno", y yo he escuchado observaciones parecidas sobre los "degenerados levantinos" en boca de muchos extranjeros residentes en la capital libanesa.

Nunca pude compartir esa opinión durante los cuatro años que pasé trabajando en el Líbano. Ni he cambiado de parecer después de pasar una semana en Beirut: la semana en que se fraguó y explotó la crisis actual. Mas bien, pese a todas las tensiones, me fortalecí en mi opinión anterior sobre el Líbano: que esa pequeña y acosaada democracia trata penosamente de alcanzar una mezcla de libertad, eficiencia y viabilidad, y que no debe desestimarse a la ligera.

Debemos recordar que sus antecedentes históricos (en forma simplificada, para comprender la constante confrontación explosiva en su territorio entre fuerzas de seguridad y guerrilleros palestinos ("fedayin"). El Líbano consiste fundamental-

mente en un macizo montañoso que las autoridades francesas, durante su mandato, ampliaron para abarcar dos regiones de Banara: el valle del Bekaa y las zonas costeras en que se encuentran las ciudades de Beirut, Tripoli y Sidón.

Las divisiones y subdivisiones religiosas abundan y se entremezclan; pero las montañas están pobladas principalmente por cristianos procedentes formados en las Misiones, en tanto que las llanuras son la morada de un predominante elemento musulmán. La ampliación del Líbano incrementó la población musulmana, hasta el extremo de que casi igualó a la cristiana.

Así, pues, el país inició su vida independiente en 1946 con una estructura comunal en delicado equilibrio. Y pese a disposiciones constitucionales, destinadas a mantener ese equilibrio—por ejemplo, asignar la Presidencia a un cristiano maronita, y el puesto de Primer Ministro a un musulmán sunní—, las divisiones religiosas hacen que el país sea vulnerable a acci-

dentos internos y a maniobras externas.

Accidentes y maniobras han contribuido a la actual crisis, igual que ocurrió en ocasiones pasadas. La guerra civil de 1958 tuvo origen en celos políticos internos, agravados y explotados por presiones nacionalistas árabes desde El Cairo y Damasco. Esta vez, además de presiones similares, están los "fedayin". El efecto combinado de esos dos factores sobre un país comercialmente ya debilitado por fracasos bancarios antes de la guerra de 1967 y por la disminución de las inversiones y del turismo después de ella—para no mencionar los meses de Gobierno provisional—, ha resultado explosivo.

¿Qué papel representan los guerrilleros en ese panorama?

En realidad, los choques entre el Ejército y los "fedayin" no son cosa nueva en el Líbano ni en Jordania; y ni siquiera se han confinado a esos dos países. En mayo de 1967, por ejemplo, el director de un periódico de Beirut me mostró una noticia (que no podía publicar) sobre un

grupo guerrillero procedente de Siria que había sido exterminado por las fuerzas fronterizas libanesas. Siria, sin duda, ha mantenido y castigado a sus "fedayin"; impidiéndoles que realicen incursiones contra Israel desde territorio sirio, y sometiendo a detenciones en masa periódicas e incluso luchando contra ellos. Por su parte,

(Pasa a la sexta página)

LO NUESTRO

¿Europeizar España o españolizar Europa? La duda sigue en pie para muchos. Otros, por el contrario, ven muy clara la solución a la disyuntiva y se inclinan con absurda ilusión por cualquier moda o pensamiento que nos llegue de fuera, como si en ello, por este solo motivo, se centrara la posibilidad de realizar en la práctica todas las utopías. Algunos, en fin, supervivientes chauvinistas no admiten discusión ni comparaciones.

Es posible que no tengamos una postura definida y definitiva al respecto; pero de verme en la precisión de adoptarla, sin posibilidad de compartirla en lo que podría ser su justo término medio, tendría que inclinarme, seguramente, en la última de ellas. Y no crean que faltan razones, y de peso, para hacerlo así.

Pensemos en cualquier caso. Nosotros mismos estamos casi convencidos de que todo el mundo nos critica esa casi "sádico-masoquista" costumbre de dormir la siesta. Entonces llegan a España los activísimos sajones o germanos, y le toman el gusto que es un primor.

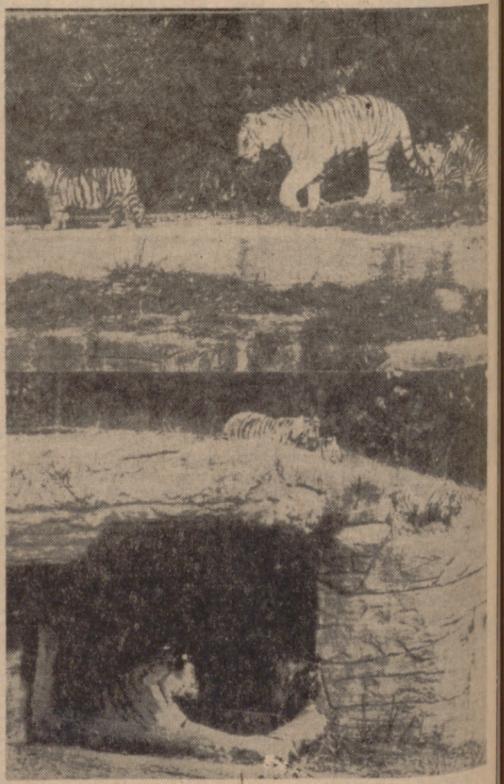
Se habla entre nosotros con cierto desprecio de la maravillosa acituna, por la que se dan de tortas en los Estados Unidos y en el Canadá. Miramos por encima del hombro el flamenco nuestro de cada día, y resulta que apenas lo canta por ahí una española o un español se lleva de calle todos los festivales que ni huelen los de la protesta. Comentamos jocosos nuestro espíritu agareno para con la mujer, y somos incapaces de admitir las libertades de otros países, que nos cuentan las películas y los periódicos. Parece como si convencidos de la libertad en el vestir que hay en otros países, y somos rigurosamente incapaces de gozarnos un solo momento alguna de las ropas que en ellos son usuales.

¿Para qué seguir? Hemos estado unos ejemplos intrascendentes por no redar de excesiva seriedad este comentario; pero la lista podría ser infinita. Y por dondequiera que vayamos será lo mismo, y "verás que en el mundo entero lo que vale es lo español", como canta el inolvidable pasadoble. Y no traído que marginemos sin más lo extraño, sino de que no lo hagamos precisamente con el nuestro. Algo que puede parecer igual, lo mismo, pero que, en realidad, es cosa bien distinta.

GAYTAN

(PYRESA)

NACIDOS EN EL CAUTIVERIO



HAMBURGO. (D.G.)—Este gato grande, el tigre siberiano, proviene de Manchuria. No se les nota a los animales reproducidos en nuestra foto que hayan nacido en el cautiverio, lo que constituye un acontecimiento raro. La madre, así como el "gran gueúda" del Jardín Zoológico de Hamburgo, en Hamburgo, observan atentamente los primeros pasos de los pequeños torpes en el cercado al aire libre. Normalmente, la hembra enseña a los pequeños, después de haber alcanzado la edad de dos años, los secretos de la caza, exigiendo en ello particular habilidad la caza de salmones de este único gato grande que gusta de meterse en el agua.



Avalancha de libros de sesenta países

FRANCFORT. (D.G.)—Contrariamente al año pasado la XXI Feria Internacional del Libro, recientemente terminada en Frankfurt, no ha registrado manifestaciones ni perturbaciones. Otra vez se establecieron nuevos récords. Participaron en este año nada menos que 3.131 expositores procedentes de sesenta países, que ofrecieron 208.000 títulos de libros, entre ellos más de 68.000 obras recién publicadas. Por primera vez estuvieron representados en la Feria de Frankfurt los países de Dahomey, Ecuador, Cuba, Gran Malasia, Tanzania, Uruguay y Venezuela. El discurso inaugural del germanista en la Sorbona, en París, profesor Robert Minier, titulado "Literatura como negocio y política", tuvo que ser leído por haber enfermado Minier poco antes del comienzo de la Feria. En la foto, un aspecto de uno de los gigantescos pabellones.

DIARIO
 editado por F...
 ALLADOL...
 E...
 MANILA...
 ciudad a...
 tiene much...
 mer Presid...
 la d...
 Gra...
 e...
 ROMA...
 Interino...
 Andrés Plis...
 ción de los...
 nos de la d...
 —solu...
 pero polít...
 —empie...
 los. La fas...
 nes y de d...
 superada...
 en Arnald...
 vo secretar...
 el respaldo...
 unánim...
 Nacional U...
 cuyo seno...
 a b a n don...
 mente, las...
 cidas de la...
 reponer el...
 a las capi...
 nes de las...
 sumidas cu...
 una unan...
 como func...
 instinto de...
 a largo p...
 ser sufici...
 la crisis en...
 poder en...
 PR...
 Observan...
 to, que la...
 del Consej...
 cristiano d...
 para seria...
 frente a la...
 cial, denun...
 cursos pos...
 Continúa...
 SOS S...
 Carretera...
 PARIS, 12...
 en las carre...
 Francia lo...
 que des...
 dificultan la...
 Los autores...
 as carretera...
 gionales de...
 de Isere, Sa...
 no sólo cam...
 conativas, i...
 nión, sino qu...
 les, los cru...
 se, impidien...
 Esta madr...
 notados y ci...
 prestera var...
 nión y árbol...
 de tráfico...
 SUBE...
 IRON (Gu...
 Ayer se ha...
 tida en el ca...